

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **DIGITAL TORQUE WRENCH USER MANUAL**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## DIGITAL TORQUE WRENCH

MODEL: DSM1-100008B





### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

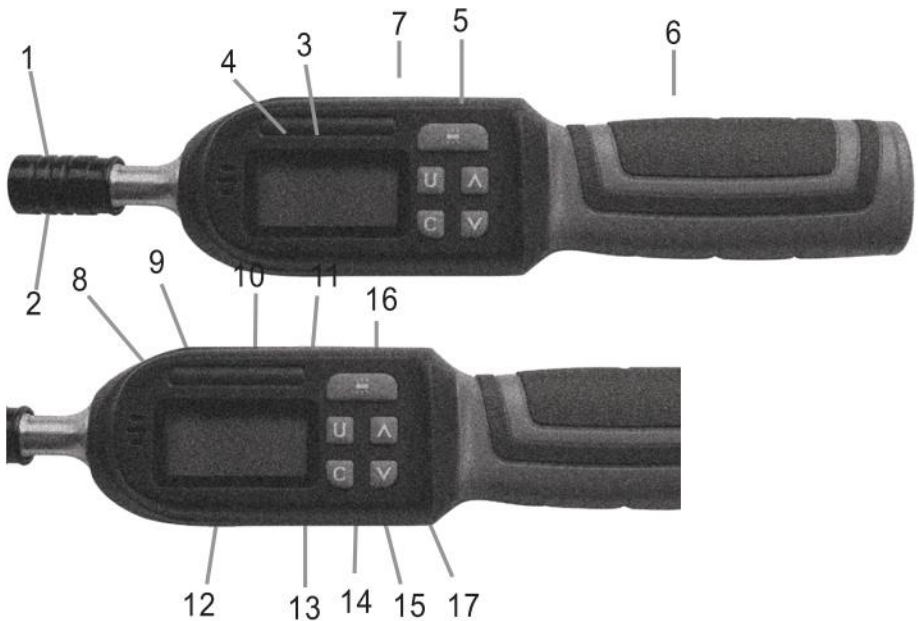
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	Warning - To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	This symbol, placed before a safety comment, indicates a kind of precaution, warning, or danger. Ignoring this warning may lead to an accident. To reduce the risk of injury, fire, or electrocution, please always follow the recommendation shown below.

### **WARNING!**

1. Using overload (exceeding 120% of the maximum operating torque value) may cause damage to the screwdriver or loss of accuracy.
2. Do not shake the screwdriver violently or drop it to the ground.
3. Do not use a screwdriver as a striking tool.
4. Do not place the screwdriver in areas with high temperature, humidity, or direct sunlight.
5. Do not use a screwdriver near water.
6. If the screwdriver is accidentally wet, please immediately wipe it with a dry towel. The salt in the seawater may damage the screwdriver.
7. Do not use organic solvents to clean the screwdriver, such as alcohol or paint thinner.
8. Do not place the screwdriver near magnetic objects.
9. Do not place the screwdriver in a dusty or sandy area as this can cause serious damage to the screwdriver.
10. Do not press the LCD screen under gravity.
11. Please apply an appropriate amount of force, and the application point should not be at the end of the grip.

# 1. Product structure



1. jump ring	10. PEAK (peak mode)/TRACK (Follow Mode)
2. sensor	11. Battery display
3. LCD screen	12. Torque display value
4. buzzer	13. Unit display
5. Key buttons	14. Power/Cancel button
6. Correction point	15. Unit/Set button
7. Battery cover	16. Backlight and lock button
8. working condition	17. Up/Down buttons
9. LED indicator light	

## 2. Main functional features:

1. Digital display of torque value, clockwise and counterclockwise operation.
2. Peak and Track modes.
3. +/-2% (forward rotation) accuracy (between 20% and 100% of the maximum operating torque value).
4. When the set torque value is reached, the buzzer and light will alert with a green light of 85% -90% and a red light of 100% will light up.
5. Press the backlight button to select whether the backlight is on or off. Long press and hold for three seconds to lock the button to prevent accidental operator adjust the torque value.
6. Can be preset to P-P8, and can store 500 sets of data.

## 3. PRODUCT PARAMETERS

- 1) Model: DSM1-100008B
- 2) Range: 0.3~8N.m
- 3) Increment : 0.01N.m
- 4) Support unit: N.m, ft-lb, in-lb, and kg-cm
- 5) Use 2pcs AAA 7 batteries;
- 6) Maximum torque value: 8N.m/5.9ft-lb/70.8in-1b/81.6kg.cm
- 7) Driver size: 1/4inch
- 8) Range and Precision :  $\pm 2\%$
- 9) Screwdriver bit Material and QTY: CrV ; 12pcs ;
- 10) Screwdriver bit list:

Type	List
Slotted head	90-6、38-4、CR-V3)
Phillips head	CR-VPH0、 CR-VPH1、 CR-VPH2
Hexagon socket	5/64、 3/32、 5/32
Torx head	T10、 T15、 T20

## 4.Setting

### Step 1: Unit selection



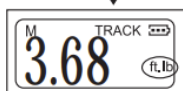
Default unit: N.m

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection:CN.m

### Step 2: Set the target torque value



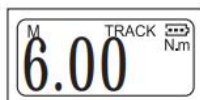
Display torque value

press keystroke



Increase in torque value

press keystroke



Reduced torque value



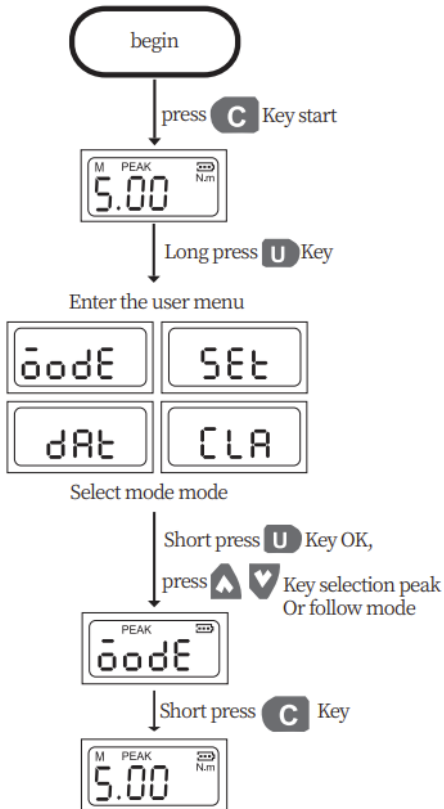
pay attention to

1. If it appears during startup Screen, representing

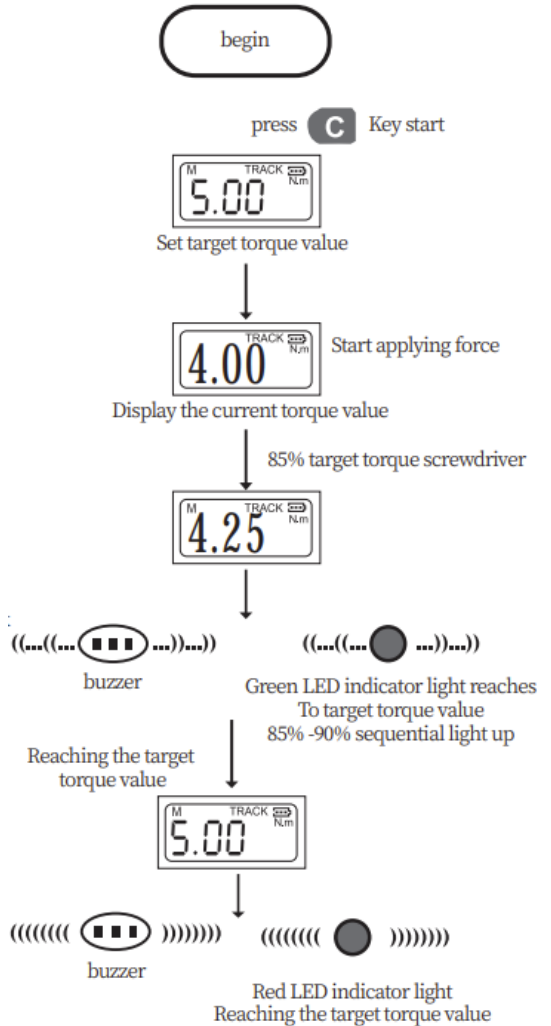
This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.

### Step 3: Peak Hold/Trace ability Mode Selection



### Step 4: Trace ability mode operation steps and functions



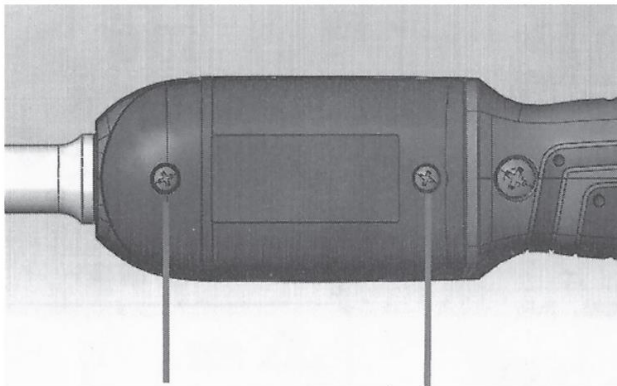
## 5. Precautions before using a screwdriver

### 5.1 Battery installation

1. Open the battery cover

2. Place two AAA 7 batteries into the battery box, paying attention to the direction of the positive and negative electrodes.


3. Install the battery onto the back cover and tighten the screws.



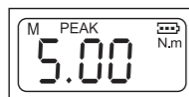
Battery replacement method:

Remove two screws and the back cover, install the battery and cover the back cover, and tighten the screws.

## 5.2 Turn on the power and reset the wrench

1. press  Turn on the screwdriver power supply.


2. Before use, press the  Reset the screwdriver.




Be careful:


If external force is already applied to the screwdriver before turning on the power, there will be an offset value displayed on the screen after turning on the power. Please press the button to reset the screwdriver before normal operation and use.

## 5.3 Backlight and button locking function

1. Press  Press the key to turn on the backlight on the display screen.



2. Long press  Press the key for three seconds to lock the adjustment button to

3. Prevent the screwdriver from accidentally changing the set value during use

Unlock, long press  Press the key for three seconds to unlock the device and set the screwdriver value.






#### 5.4 Wake up the screwdriver in power saving mode

1. To save power, press and hold the wrench when it is not working   
Key can shut down.
2. press  The key can awaken the screwdriver for normal operation.

#### 5.5 Battery handling method

1. If the screwdriver is not used for a long time, please remove the battery.
2. When you need to travel long distances or are in a cold area, please prepare a backup battery.
3. Do not mix different brands of batteries, nor do you mix old and new batteries.
4. Sweat, water, oil stains, etc. can hinder the contact of battery electrodes. Please wipe the battery clean before inserting a torque screwdriver.
5. Please discard the used battery in the designated recycling area and do not place it in a fire.

### 6. Matters needing attention:

1. When measuring wrench, press the  Key into mode selection, press the up and down keys to select TRACK mode
2. press  Key Select Backlight On/Off, Long Press  Keys for 3 seconds lock keys to prevent incorrect operation Adjusting Torque
3. Torque wrench screwdriver must not force more than 110% of the maximum screwdriver torque
4. When installing the rear cover of the battery, press the specified arrow lightly, lock left-hand and release right-hand.
5. Do not use a torque screwdriver as a hammer or lever for irregular operation
6. To maintain good accuracy, it is recommended to recalibrate approximately every year or 10000 times.
7. Please consult your local distributor for relevant calibration matters.

## 7. Disposal



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheellie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

## 8. FCC Declaration:



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.





**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia

elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **CHIAVE DINAMOMETRICA DIGITALE**

### **MANUALE D'USO**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CHIAVE DINAMOMETRICA DIGITALE  
MODELLO: DSM1-100008B





### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione delle nostre manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

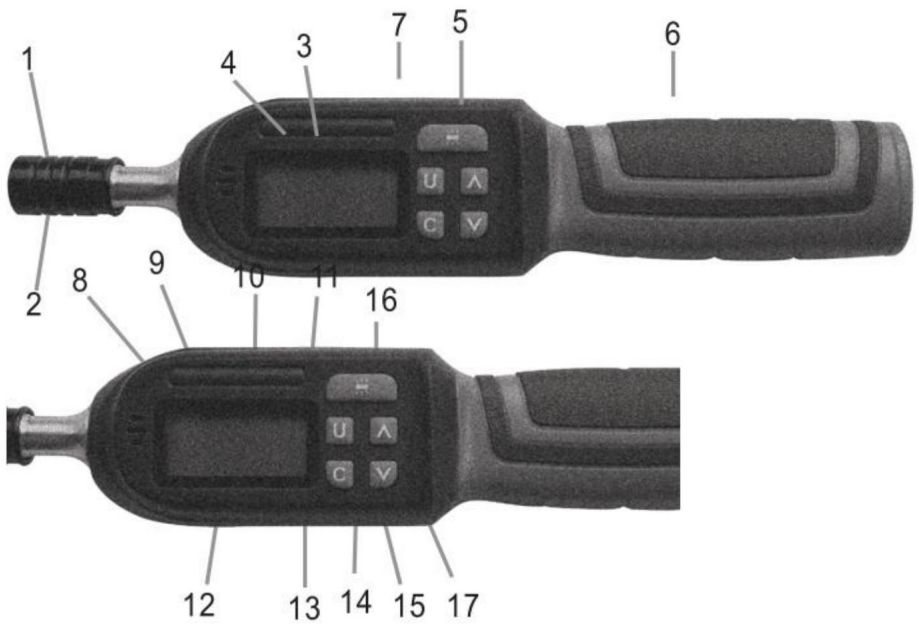
	Attenzione - Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.
	Questo simbolo, posto prima di un commento sulla sicurezza, indica un tipo di precauzione, avviso o pericolo. Ignorare questo avviso può causare un incidente. Per ridurre il rischio di lesioni, incendi o folgorazione, seguire sempre la raccomandazione mostrata di seguito.

### **WARNING!**

1. Utilizzo del sovraccarico (superamento del 120% della coppia massima di esercizio valore) può danneggiare il cacciavite o comprometterne la precisione.
2. Non scuotere violentemente il cacciavite né farlo cadere a terra.
3. Non utilizzare un cacciavite come utensile da percussione.
4. Non posizionare il cacciavite in luoghi con temperature elevate, umidità elevata o luce solare diretta.
5. Non utilizzare un cacciavite vicino all'acqua.
6. Se il cacciavite si bagna accidentalmente, pulirlo immediatamente con un panno asciutto. Il sale nell'acqua di mare potrebbe danneggiare il cacciavite.
7. Non utilizzare solventi organici per pulire il cacciavite, come alcol o diluenti per vernici.
8. Non posizionare il cacciavite vicino a oggetti magnetici.
9. Non posizionare il cacciavite in un'area polverosa o sabbiosa poiché ciò potrebbe danneggiarlo gravemente.
10. Non premere lo schermo LCD sotto l'azione della gravità.
11. Applicare una forza adeguata e il punto di applicazione non deve trovarsi all'estremità dell'impugnatura.



## 1. Struttura del prodotto




## 2. Principali caratteristiche funzionali:

1. Visualizzazione digitale del valore di coppia, funzionamento in senso orario e antiorario.
2. Modalità Peak e Track.
3. Precisione +/-2% (rotazione in avanti) (tra il 20% e il 100% del massimo valore della coppia operativa).
4. Quando viene raggiunto il valore di coppia impostato, il cicalino e la luce avviseranno con una luce verde dell'85% -90% e si accenderanno una luce rossa del 100%.
5. Premere il pulsante della retroilluminazione per selezionare se la retroilluminazione è accesa o spenta. Premere a lungo e tenere premuto per tre secondi per bloccare il pulsante per evitare l'azionamento accidentale regolare il valore della coppia.
6. Può essere preimpostato su P-P8 e può memorizzare 500 set di dati.

## 3. PARAMETRI DEL PRODOTTO

- 1) Modello: DSM1-100008B
- 2) Gamma: 0,3~8N.m
- 3) Incremento: 0,01 Nm
- 4) Unità di supporto: Nm, ft-lb, in-lb e kg-cm
- 5) Utilizzare 2 batterie AAA 7;
- 6) Valore di coppia massimo: 8N.m/5.9ft-lb/70.8in-lb/81.6kg.cm
- 7) Dimensioni del driver: 1/4 di pollice
- 8) Portata e precisione: ±2%
- 9) Materiale e quantità della punta del cacciavite: CrV; 12 pezzi; 10)

Elenco delle punte del cacciavite:

Testa scanalata	
Testa a croce	
Presca esagonale	
Testa Torx	

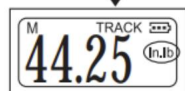
## 4. Impostazione

### Fase 1: Selezione dell'unità



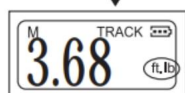
Default unit: N.m

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: CN.m

### Passaggio 2: impostare il valore di coppia target



Display torque value

press keystroke



Increase in torque value

press keystroke



Reduced torque value



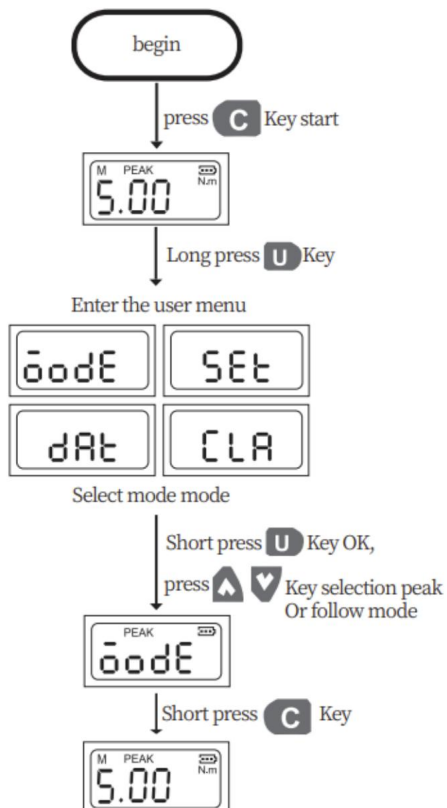
pay attention to

1. If it appears during startup Screen, representing

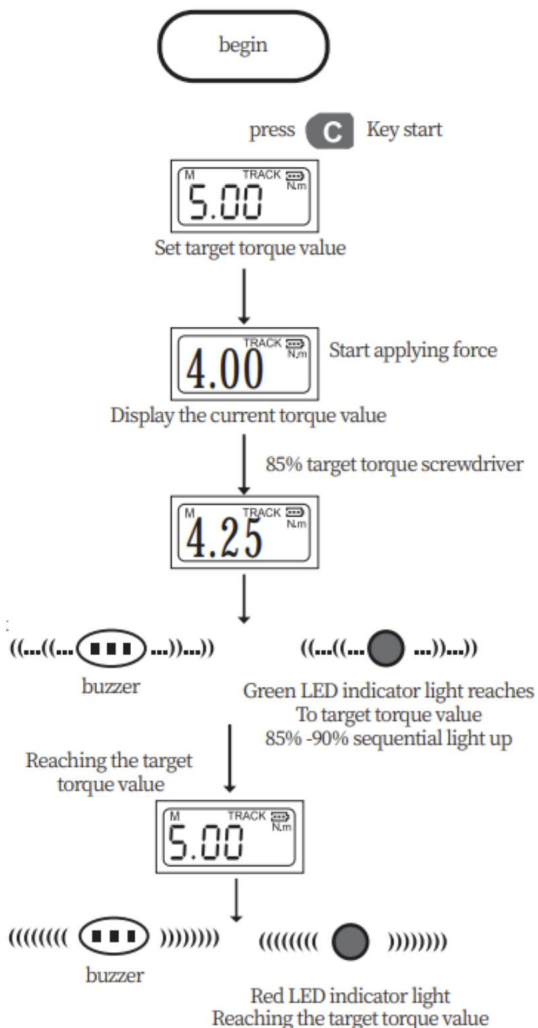
This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.

### Fase 3: Selezione della modalità di mantenimento del picco/tracciabilità



### Fase 4: Passaggi e funzioni operative della modalità di tracciabilità

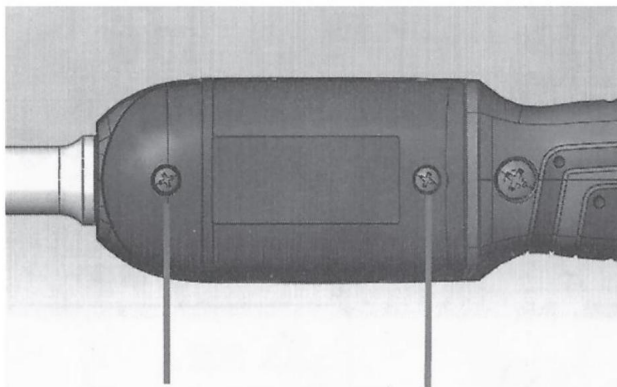


## 5. Precauzioni prima di utilizzare un cacciavite

### 5.1 Installazione della batteria

1. Aprire il coperchio della batteria


2. Inserire due batterie AAA 7 nel vano batterie, prestando attenzione alla direzione degli elettrodi positivo e negativo.
3. Installare la batteria sul coperchio posteriore e stringere le viti.



Metodo di sostituzione della batteria:

Rimuovere due viti e il coperchio posteriore, installare la batteria e coprire il retro coprire e stringere le viti.

## 5.2 Accendere l'alimentazione e ripristinare la chiave

1. premere  Accendere l'alimentazione del cacciavite.

2. Prima dell'uso, premere il tasto  Reimposta il cacciavite.




Stai attento:


Se è già stata applicata una forza esterna al cacciavite prima di accendere l'alimentazione, verrà visualizzato un valore di offset sullo schermo dopo l'accensione. Premere il pulsante per ripristinare il cacciavite prima del normale funzionamento e utilizzare.

## 5.3 Funzione di retroilluminazione e blocco dei pulsanti

1. Premere  Premere il tasto per accendere la retroilluminazione dello schermo.

2. Premere a lungo  Premere il tasto per tre secondi per bloccare il pulsante di regolazione su

3. Impedire al cacciavite di modificare accidentalmente il valore impostato durante l'uso


Sblocca, premi a lungo  Premere il tasto per tre secondi per sbloccare il dispositivo e imposta il valore del cacciavite.

#### 5.4 Riattivare il cacciavite in modalità risparmio energetico

1. Per risparmiare energia, tenere premuta la chiave quando non è in funzione



La chiave può spegnersi.

2. premere  La chiave può riattivare il cacciavite per il normale funzionamento.

#### 5.5 Metodo di gestione della batteria

1. Se il cacciavite non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria.

2. Quando si devono percorrere lunghe distanze o ci si trova in una zona fredda, si consiglia di preparare una batteria di riserva.

3. Non mischiare batterie di marche diverse, né batterie vecchie e nuove.

4. Sudore, acqua, macchie d'olio, ecc. possono ostacolare il contatto degli elettrodi della batteria.

Si prega di pulire la batteria prima di inserire un cacciavite dinamometrico.

5. Si prega di smaltire la batteria usata nell'area di riciclaggio apposita e di non gettarla nel fuoco.

### 6. Questioni che richiedono attenzione:

1. Quando si misura la chiave, premere il tasto nella selezione della modalità, premere

i tasti su e giù per selezionare la modalità TRACK

2. premere il tasto Seleziona retroilluminazione On/Off, premere a lungo i tasti per 3 secondi per bloccare i tasti per evitare operazioni errate Regolazione della coppia

3. Il cacciavite con chiave dinamometrica non deve forzare più del 110% della coppia massima del cacciavite

4. Quando si installa il coperchio posteriore della batteria, premere leggermente la freccia indicata, bloccare il lato sinistro e rilasciare quello destro.

5. Non utilizzare un cacciavite dinamometrico come martello o leva per un funzionamento irregolare.

6. Per mantenere una buona precisione, si consiglia di ricalibrare circa ogni anno o 10.000 volte.

7. Per questioni relative alla calibrazione, consultare il distributore locale.

## 7. Smaltimento



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato attraverso indica che il prodotto richiede un rifiuto separato

raccolta nell'Unione Europea. Ciò vale per il prodotto e tutti

accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali potrebbero non essere smaltire insieme ai normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## 8. Dichiarazione FCC:



Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo potrebbe non

causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuti, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.







**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji

elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## CYFROWY KLUCZ DYNAMOMETRYCZNY

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach. „Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CYFROWY KLUCZ DYNAMOMETRYCZNY

MODEL: DSM1-100008B





## NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

To jest oryginalna instrukcja, przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji naszych instrukcji instrukcja obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli czy w naszym produkcie pojawiły się jakieś aktualizacje technologii lub oprogramowania.

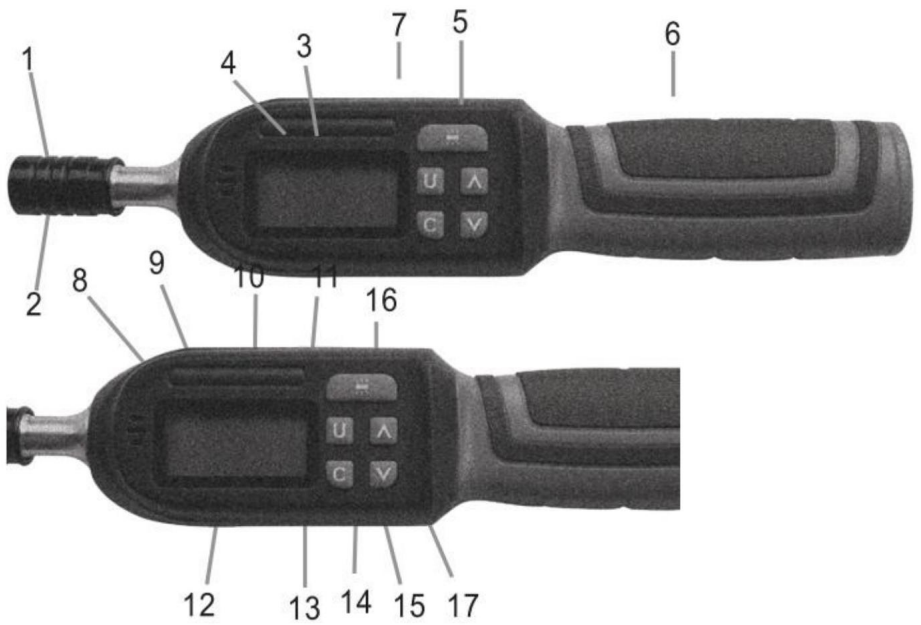
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	Ostrzeżenie - Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten symbol, umieszczony przed komentarzem dotyczącym bezpieczeństwa, wskazuje na rodzaj ostrożności, ostrzeżenia lub niebezpieczeństwa. Zignorowanie tego ostrzeżenia może doprowadzić do wypadku. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, pożaru lub porażenia prądem, zawsze postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami.

### **WARNING!**

1. Stosowanie przeciążenia (przekraczającego 120% maksymalnego momentu roboczego) (wartość) może spowodować uszkodzenie śrubokręta lub utratę precyzji.
2. Nie potrząśnij śrubokrętem gwałtownie i nie upuszczaj go na ziemię.
3. Nie używaj śrubokręta jako narzędzia do uderzania.
4. Nie umieszczaj śrubokręta w miejscach o wysokiej temperaturze, wilgotności lub bezpośrednim nasłonecznieniu.
5. Nie używaj śrubokręta w pobliżu wody.
6. Jeśli śrubokręt przypadkowo zamknie, natychmiast wytrzymaj go suchym ręcznikiem. Sól w wodzie morskiej może uszkodzić śrubokręt.
7. Do czyszczenia śrubokręta nie należy używać rozpuszczalników organicznych, takich jak alkohol lub rozcieńczalnik do farb.
8. Nie umieszczaj śrubokręta w pobliżu przedmiotów magnetycznych.
9. Nie umieszczaj śrubokręta w miejscach zakurzonych lub piaszczystych, gdyż może to spowodować jego poważne uszkodzenie.
10. Nie naciskaj ekranu LCD pod wpływem grawitacji.
11. Należy zastosować odpowiednią siłę, a punkt przyłożenia nie powinien znajdować się na końcu uchwytu.

# 1. Struktura produktu




## 2. Główne cechy funkcjonalne:

1. Cyfrowy wyświetlacz wartości momentu obrotowego, praca zgodnie z ruchem wskazówek zegara i przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

2. Tryby szczytowy i śledzenia.

3. Dokładność +/-2% (obrót do przodu) (od 20% do 100% maksymalnej wartości)

wartość momentu obrotowego roboczego).

4. Po osiągnięciu ustawionej wartości momentu obrotowego, brzęczyk i kontrolka będą świecić zielonym światłem oznaczającym 85%-90%, a następnie zapali się czerwone światło oznaczające 100%.

5. Naciśnij przycisk podświetlenia, aby wybrać, czy podświetlenie ma być włączone, czy wyłączone. Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy, aby zablokować przycisk i zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.

Dostosuj wartość momentu obrotowego.

6. Możliwość ustawienia domyślnego P-P8 i przechowywania 500 zestawów danych.

## 3. PARAMETRY PRODUKTU

1) Model: DSM1-100008B

2) Zakres: 0,3~8N.m

3) Przyrost: 0,01 Nm

4) Jednostka wsparcia: Nm, ft-lb, in-lb i kg-cm

5) Użyj 2 baterii AAA 7;

6) Maksymalna wartość momentu obrotowego: 8 Nm/5,9 ft-lb/70,8 in-lb/81,6 kg.cm

7) Rozmiar sterownika: 1/4 cala

8) Zakres i precyzja:  $\pm 2\%$

9) Materiał i ilość bitów wkrętakowych: CrV; 12 szt.; 10)

Lista bitów wkrętakowych:

Głowica szczelinowa	
Głowica krzyżakowa	
Gniazdo sześciokątne	
Głowica Torx	

## 4.Ustawienia

Krok 1: Wybór jednostki



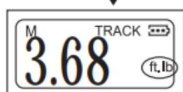
Default unit: N.m

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection:CN.m

Krok 2: Ustaw docelową wartość momentu obrotowego



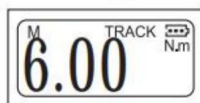
Display torque value

press keystroke



Increase in torque value

press keystroke



Reduced torque value



pay attention to

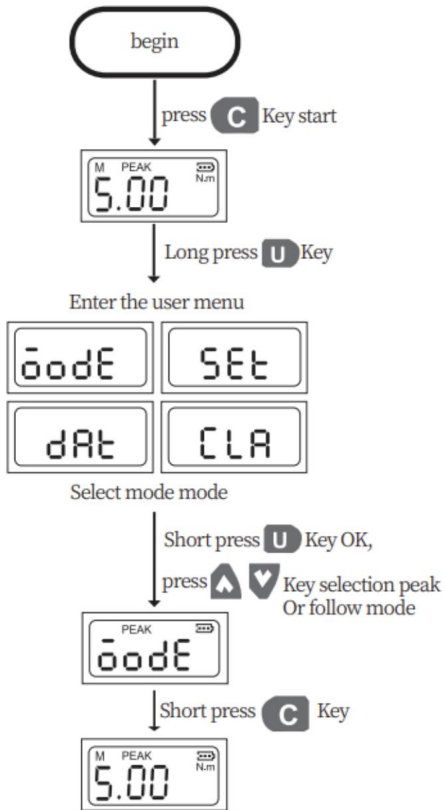
1. If it appears during startup Screen, representing

This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

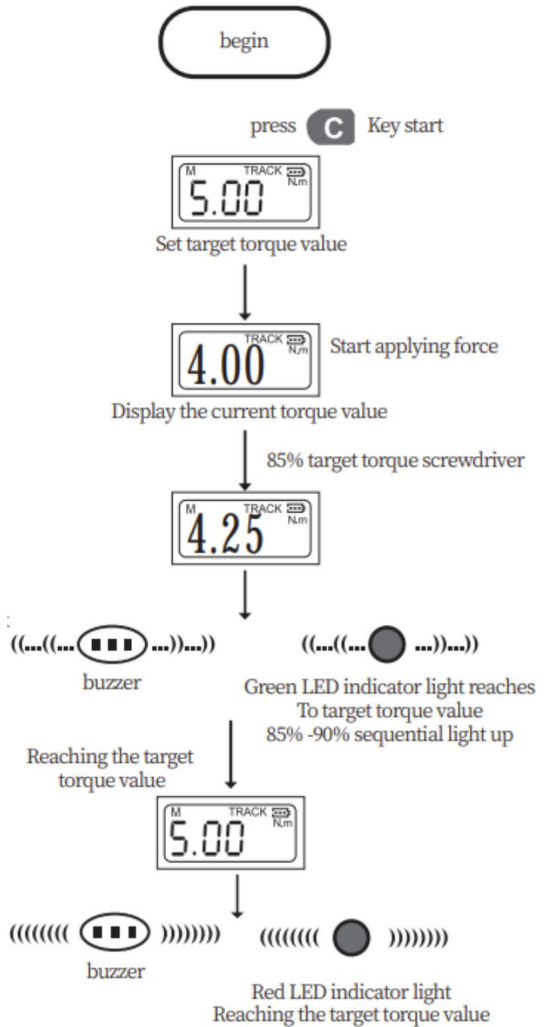
2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.



Krok 3: Wybór trybu utrzymywania/ śledzenia wartości szczytowej



Krok 4: Śledź kroki i funkcje operacji trybu zdolności

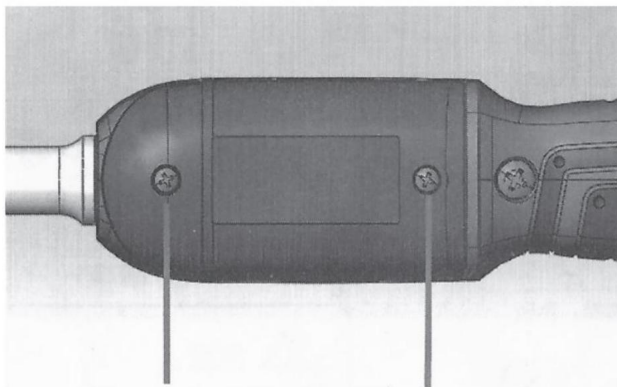


## 5. Środki ostrożności przed użyciem śrubokręta

### 5.1 Instalacja baterii

#### 1. Otwórz pokrywę baterii


- Umieść dwie baterie AAA 7 w pojemniku na baterie, zwracając uwagę na kierunek elektrod dodatnich i ujemnych.
- Zainstaluj baterię na tylnej pokrywie i dokręć śruby.



Metoda wymiany baterii:

Odkręć dwie śruby i zdejmij tylną pokrywę, zamontuj baterię i zamknij tylną pokrywę. przykryj pokrywę i dokręć śruby.

## 5.2 Włącz zasilanie i zresetuj klucz

1. naciśnij  Włącz zasilanie wkrętarki.


2. Przed użyciem naciśnij  Zresetuj śrubokręt.




Uważaj:


Jeżeli przed włączeniem zasilania do wkrętarki została przyłożona siła zewnętrzna, na ekranie wyświetli się wartość przesunięcia. Przed normalnym użyciem naciśnij przycisk, aby zresetować wkrętarkę. i używać.

## 5.3 Funkcja podświetlenia i blokowania przycisków

1. Naciśnij  Naciśnij klawisz, aby włączyć podświetlenie ekranu wyświetlacza.

2. Długo  Aby zablokować przycisk regulacji, naciśnij przycisk na trzy sekundy.

naciśnięcie 3. Zapobiega przypadkowej zmianie ustawionej wartości śrubokrętem podczas użytkowania


Odblokuj, naciśnij długo  Naciśnij przycisk przez trzy sekundy, aby odblokować urządzenie i ustaw wartość śrubokręta.

#### 5.4 Wybudzanie wkrętarki w trybie oszczędzania energii

1. Aby oszczędzać energię, naciśnij i przytrzymaj klucz, gdy nie jest używany.



Klucz można wyłączyć.

2. naciśnij  Kluczem można uruchomić śrubokręt i rozpocząć normalną pracę.

#### 5.5 Sposób postępowania z baterią

1. Jeżeli śrubokręt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię.

2. Jeśli musisz przejechać dłuższy dystans lub znajdujesz się w zimnym rejonie, przygotuj zapasowy akumulator.

3. Nie mieszaj baterii różnych marek, ani starych baterii z nowymi.

4. Pot, woda, plamy oleju itp. mogą utrudniać kontakt elektrod akumulatora.

Przed włożeniem wkrętaka dynamometrycznego należy dokładnie wytrzeć akumulator.

5. Zużyta baterię należy oddać do wyznaczonego miejsca recyklingu i nie wrzucać jej do ognia.

## 6. Sprawy wymagające uwagi:

1. Podczas pomiaru klucza naciśnij przycisk wyboru trybu, naciśnij

klawisze w górę i w dół, aby wybrać tryb TRACK

2. Naciśnij przycisk Wybierz podświetlenie On/Off, długie naciśnięcie przycisków przez 3 sekundy blokuje przyciski, zapobiegając nieprawidłowej obsłudze Regulacja momentu obrotowego

3. Klucz dynamometryczny nie może wywierać siły większej niż 110% maksymalnego momentu obrotowego śrubokręta.

4. Podczas instalowania tylnej pokrywy akumulatora naciśnij lekko wskazaną strzałkę, zablokuj lewą stronę i zwolnij prawą stronę.

5. Nie używaj wkrętaka dynamometrycznego jako młotka lub dźwigni w przypadku nieregularnej

pracy. 6. Aby zachować dobrą dokładność, zaleca się ponowną kalibrację mniej więcej co roku lub 10000 razy.

7. W celu uzyskania informacji na temat odpowiednich kwestii kalibracji należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

## 7. Utylizacja



Ten produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach przez wskazuje, że produkt wymaga oddzielnego składowania w punkcie zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoria oznaczone tym symbolem. Produkty oznaczone w ten sposób nie mogą być nie wolno ich wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

## 8. Deklaracja FCC:



To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwe zakłócenia, a (2) urządzenie to musi akceptować wszelkie zakłócenia odebrane, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.





**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR®**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **DIGITALER DREHMOMENTSCHLÜSSEL**

### **BENUTZERHANDBUCH**

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.



**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

DIGITALER DREHMOMENTSCHLÜSSEL  
MODELL: DSM1-100008B





### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie sie in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Benutzerhandbuch. Das Aussehen des Produkts unterliegt dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es gibt Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt.

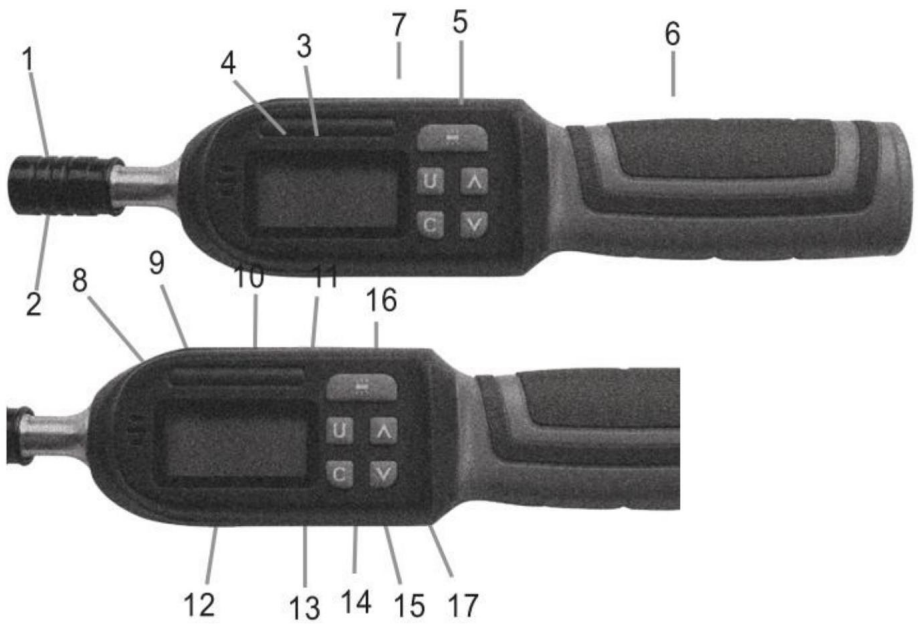
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.
	Dieses Symbol vor einem Sicherheitshinweis weist auf eine Vorsichtsmaßnahme, Warnung oder Gefahr hin. Das Ignorieren dieser Warnung kann zu einem Unfall führen. Um das Risiko von Verletzungen, Bränden oder Stromschlägen zu verringern, befolgen Sie bitte immer die unten aufgeführte Empfehlung.

### **WARNING!**

1. Verwendung von Überlast (über 120% des maximalen Betriebsdrehmoments Wert) kann zu Schäden am Schraubendreher oder zu Genauigkeitsverlust führen.
2. Schütteln Sie den Schraubendreher nicht heftig und lassen Sie ihn nicht auf den Boden fallen.
3. Verwenden Sie einen Schraubendreher nicht als Schlagwerkzeug.
4. Platzieren Sie den Schraubendreher nicht an Orten mit hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung.
5. Verwenden Sie keinen Schraubenzieher in der Nähe von Wasser.
6. Wenn der Schraubendreher versehentlich nass wird, wischen Sie ihn bitte sofort mit einem trockenen Tuch ab. Das Salz im Meerwasser kann den Schraubendreher beschädigen.
7. Verwenden Sie zum Reinigen des Schraubendrehers keine organischen Lösungsmittel wie Alkohol oder Farbverdünner.
8. Platzieren Sie den Schraubendreher nicht in der Nähe magnetischer Objekte.
9. Legen Sie den Schraubendreher nicht an einen staubigen oder sandigen Ort, da dies zu schweren Schäden am Schraubendreher führen kann.
10. Üben Sie keinen Druck auf den LCD-Bildschirm aus, da die Schwerkraft dies zulässt.
11. Bitte wenden Sie eine angemessene Kraft an und der Anwendungspunkt sollte nicht am Ende des Griffs liegen.

# 1. Produktstruktur




## 2. Hauptfunktionsmerkmale:

1. Digitalanzeige des Drehmomentwerts, Rechts- und Linkslauf.
2. Peak- und Track-Modi.
3. +/-2% (Vorwärtsdrehung) Genauigkeit (zwischen 20% und 100% des Maximums Betriebsdrehmomentwert).
4. Wenn der eingestellte Drehmomentwert erreicht ist, warnen der Summer und das Licht, wobei ein grünes Licht bei 85 % - 90 % und ein rotes Licht bei 100 % aufleuchtet.
5. Drücken Sie die Hintergrundbeleuchtungstaste, um auszuwählen, ob die Hintergrundbeleuchtung ein- oder ausgeschaltet sein soll. Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um eine versehentliche Bedienung zu verhindern. Passen Sie den Drehmomentwert an.
6. Kann auf P-P8 voreingestellt werden und kann 500 Datensätze speichern.

## 3. PRODUKTPARAMETER

- 1) Modell: DSM1-100008B
- 2) Bereich: 0,3 ~ 8 Nm
- 3) Inkrement: 0,01 Nm
- 4) Unterstützungseinheit: Nm, ft-lb, in-lb und kg-cm
- 5) Verwenden Sie 2 Stück AAA 7 Batterien;
- 6) Maximaler Drehmomentwert: 8N.m/5,9ft-lb/70,8in-lb/81,6kg.cm
- 7) Treibergröße: 1/4 Zoll
- 8) Reichweite und Präzision:  $\pm 2\%$
- 9) Material und Menge des Schraubendreherbits: CrV; 12 Stück; 10)

Liste der Schraubendreherbits:

Schlitzkopf	
Kreuzschlitz	
Innensechskant	
Torx-Kopf	

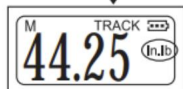
## 4.Einstellung

### Schritt 1: Einheitenwahl



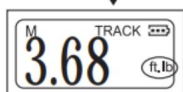
Default unit: N.m

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection:CN.m

### Schritt 2: Zieldrehmomentwert festlegen



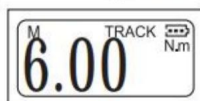
Display torque value

press **▲** keystroke



Increase in torque value

press **▼** keystroke



Reduced torque value



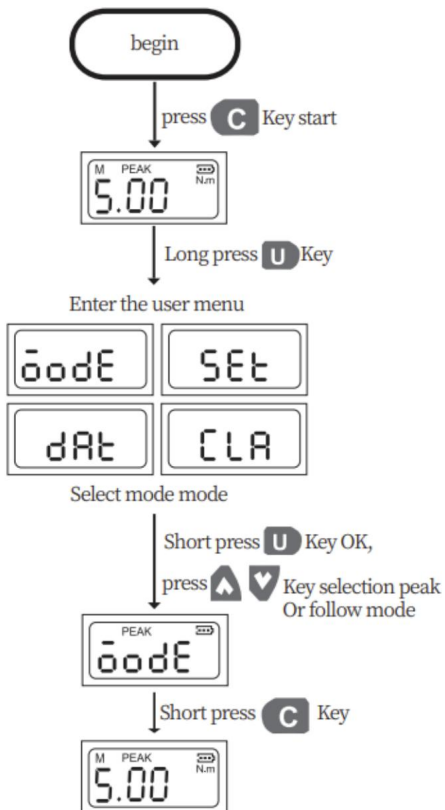
pay attention to

1. If it appears during startup **Err** Screen, representing

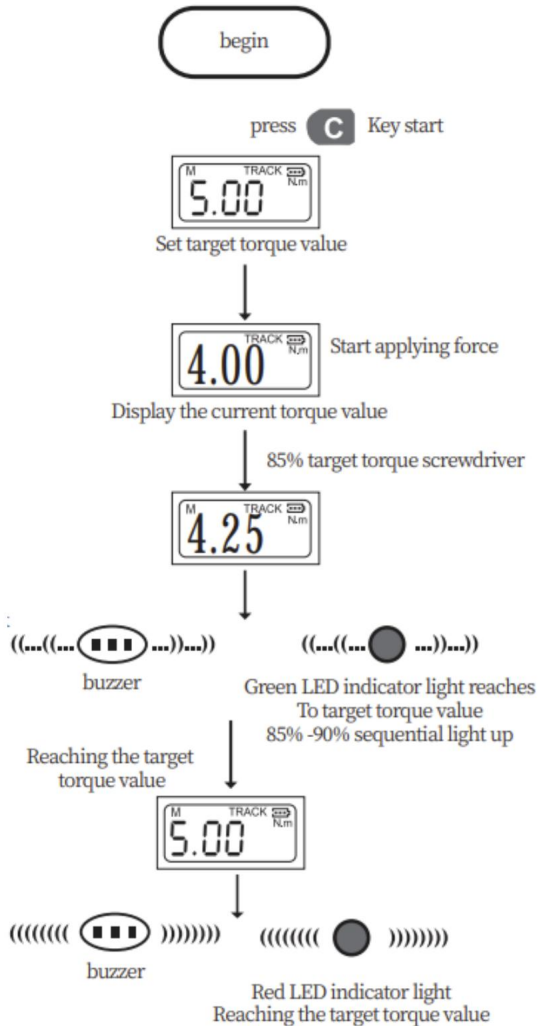
This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.

### Schritt 3: Auswahl des Peak Hold/Trace-Fähigkeitsmodus



### Schritt 4: Schritte und Funktionen im Traceability-Modus



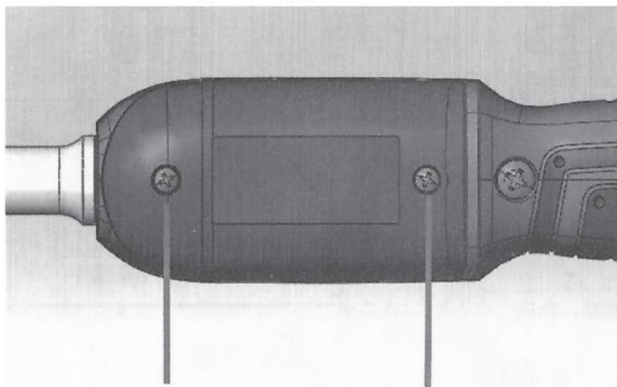
## 5. Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung eines Schraubendrehers

### 5.1 Einlegen der Batterie

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung

2. Legen Sie zwei AAA 7-Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie dabei auf die Richtung der positiven und negativen Elektroden.

3. Setzen Sie die Batterie in die hintere Abdeckung ein und ziehen Sie die Schrauben fest.



Methode zum Ersetzen der Batterie:

Entfernen Sie zwei Schrauben und die hintere Abdeckung, setzen Sie den Akku ein und decken Sie die Rückseite ab. Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben fest.

## 5.2 Einschalten und Zurücksetzen des Schlüssels

1. Drücken Sie  Schalten Sie die Stromversorgung des Schraubendrehers ein.

2. Vor dem Gebrauch die Taste  Setzen Sie den Schraubendreher zurück.



Seien Sie vorsichtig:

Wenn vor dem Einschalten bereits eine äußere Kraft auf den Schraubendreher ausgeübt wurde, wird nach dem Einschalten ein Offset-Wert auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie vor dem normalen Betrieb die Taste, um den Schraubendreher zurückzusetzen.


und Verwendung.

## 5.3 Hintergrundbeleuchtung und Tastensperrfunktion

1. Drücken Sie  Drücken Sie die Taste, um die Hintergrundbeleuchtung des Anzeigebildschirms einzuschalten.

2. Langes Drücken 3.  Durch Drücken der Taste für drei Sekunden wird die Einstelltaste gesperrt.

Verhindern Sie, dass der Schraubendreher während des Gebrauchs versehentlich den eingestellten Wert ändert


Entsperren, lange drücken  Durch Drücken der Taste für drei Sekunden wird das Gerät entsperrt und Stellen Sie den Schraubendreherwert ein.

## 5.4 Wecken Sie den Schrauber im Energiesparmodus auf

1. Um Strom zu sparen, halten Sie den Schraubenschlüssel gedrückt, wenn er nicht funktioniert



Mit Schlüssel kann das System abgeschaltet werden.

- 2.drücken  Mit dem Schlüssel kann der Schraubendreher für den Normalbetrieb geweckt werden.

## 5.5 Handhabung der Batterie

1. Wenn der Schraubendreher längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie bitte die Batterie.
2. Wenn Sie weite Strecken zurücklegen müssen oder sich in einer kalten Gegend aufhalten, bereiten Sie bitte eine Ersatzbatterie vor.
3. Mischen Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken und auch keine alten und neuen Batterien.
4. Schweiß, Wasser, Ölflecken usw. können den Kontakt der Batterieelektroden behindern. Bitte wischen Sie die Batterie sauber, bevor Sie einen Drehmomentschraubendreher einsetzen.
5. Bitte entsorgen Sie die verbrauchte Batterie im dafür vorgesehenen Recyclingbereich und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

## 6. Angelegenheiten, die Aufmerksamkeit erfordern:

1. Wenn Sie den Schraubenschlüssel messen, drücken Sie die Taste in die Modusauswahl, drücken Sie

Mit den Auf- und Ab-Tasten wählen Sie den TRACK-Modus

2. Taste drücken Hintergrundbeleuchtung 0 ein/aus auswählen, Tasten 3 Sekunden lang drücken, um Fehlbedienungen zu vermeiden. Drehmoment einstellen

3. Drehmomentschlüssel Schraubendreher darf nicht mehr als 110% des maximalen Schraubendreherdrehmoments erzwingen

4. Beim Einbau der hinteren Abdeckung der Batterie den angegebenen Pfeil leicht drücken, links verriegeln und rechts loslassen.

5. Verwenden Sie einen Drehmomentschraubendreher nicht als Hammer oder Hebel für unregelmäßige

Bedienung. 6. Um eine gute Genauigkeit beizubehalten, wird empfohlen, etwa jedes Jahr oder nach 10.000 Mal eine Neukalibrierung durchzuführen.

7. Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Kalibrierung an Ihren Händler vor Ort.



## 7. Entsorgung



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne

durch bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Entsorgung unterliegt

Sammlung in der Europäischen Union. Dies gilt für das Produkt und alle

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte sind möglicherweise nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

## 8. FCC-Erklärung:



Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf nicht

schädliche Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss jegliche Störungen tolerieren können empfangen werden, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.





**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie

électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE NUMÉRIQUE

### MANUEL D'UTILISATION

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE NUMÉRIQUE  
MODÈLE : DSM1-100008B





### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Il s'agit de l'instruction d'origine, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de nos manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus si il y a des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.

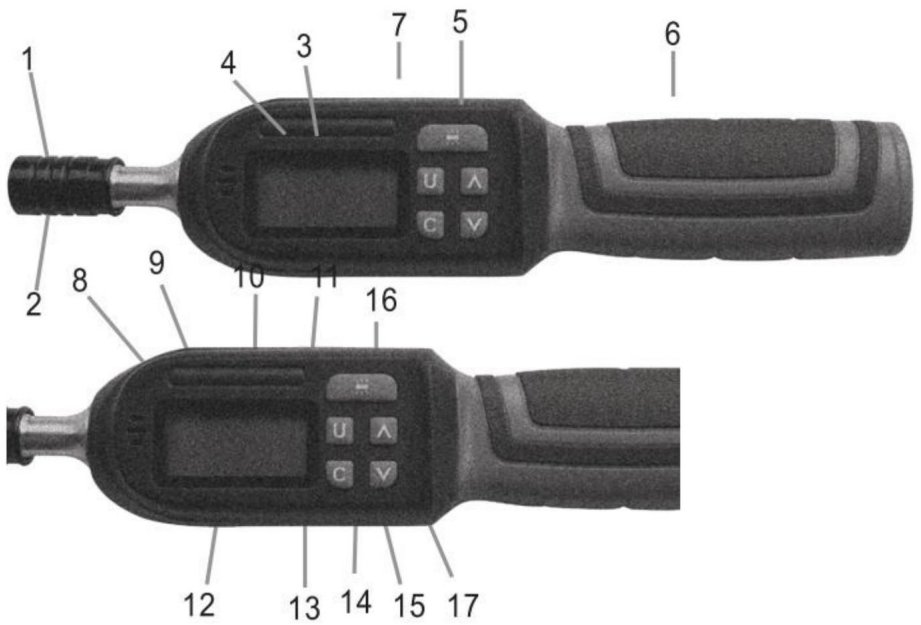
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.
	Ce symbole, placé avant un commentaire de sécurité, indique un type de précaution, d'avertissement ou de danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident. Pour réduire le risque de blessure, d'incendie ou d'électrocution, veuillez toujours suivre la recommandation ci-dessous.

### **WARNING!**

1. Utilisation d'une surcharge (dépassant 120 % du couple de fonctionnement maximal (valeur) peut endommager le tournevis ou entraîner une perte de précision.
2. Ne secouez pas violemment le tournevis et ne le laissez pas tomber par terre.
3. N'utilisez pas de tournevis comme outil de frappe.
4. Ne placez pas le tournevis dans des zones à température élevée, à humidité ou à lumière directe du soleil.
5. N'utilisez pas de tournevis à proximité de l'eau.
6. Si le tournevis est accidentellement mouillé, essuyez-le immédiatement avec une serviette sèche. Le sel contenu dans l'eau de mer peut endommager le tournevis.
7. N'utilisez pas de solvants organiques pour nettoyer le tournevis, tels que de l'alcool ou du diluant à peinture.
8. Ne placez pas le tournevis à proximité d'objets magnétiques.
9. Ne placez pas le tournevis dans une zone poussiéreuse ou sablonneuse, car cela pourrait endommager gravement le tournevis.
10. N'appuyez pas sur l'écran LCD sous l'effet de la gravité.
11. Veuillez appliquer une force appropriée et le point d'application ne doit pas se trouver à l'extrémité de la poignée.

# 1. Structure du produit






## 2. Principales caractéristiques fonctionnelles :

1. Affichage numérique de la valeur de couple, fonctionnement dans le sens horaire et antihoraire.
2. Modes Peak et Track.
3. Précision de +/- 2 % (rotation vers l'avant) (entre 20 % et 100 % du maximum (valeur du couple de fonctionnement).
4. Lorsque la valeur de couple définie est atteinte, le buzzer et le voyant lumineux s'allument avec une lumière verte de 85 % à 90 % et une lumière rouge de 100 %.
5. Appuyez sur le bouton de rétroéclairage pour sélectionner si le rétroéclairage est activé ou désactivé. Appuyez longuement et maintenez enfoncé pendant trois secondes pour verrouiller le bouton afin d'éviter toute utilisation accidentelle ajuster la valeur du couple.
6. Peut être préréglé sur P-P8 et peut stocker 500 ensembles de données.

## 3. PARAMÈTRES DU PRODUIT

- 1) Modèle : DSM1-100008B
- 2) Plage : 0,3 à 8 N.m
- 3) Incrément : 0,01 Nm
- 4) Unité de support : Nm, ft-lb, in-lb et kg-cm
- 5) Utilisez 2 piles AAA 7 ;
- 6) Valeur de couple maximale : 8 N.m/5,9 pi-lb/70,8 po-1b/81,6 kg.cm
- 7) Taille du pilote : 1/4 pouce
- 8) Portée et précision :  $\pm 2\%$
- 9) Matériau et quantité des embouts de tournevis : CrV ; 12 pièces ; 10)

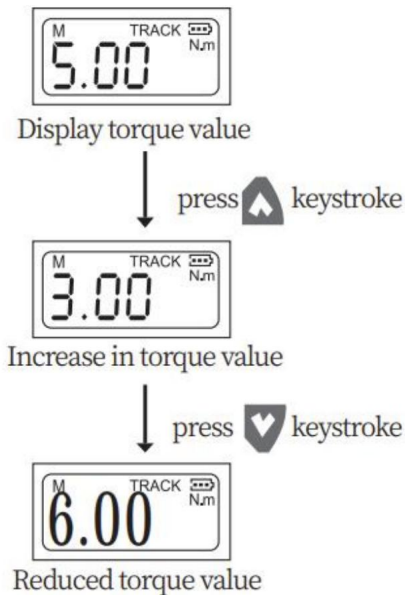
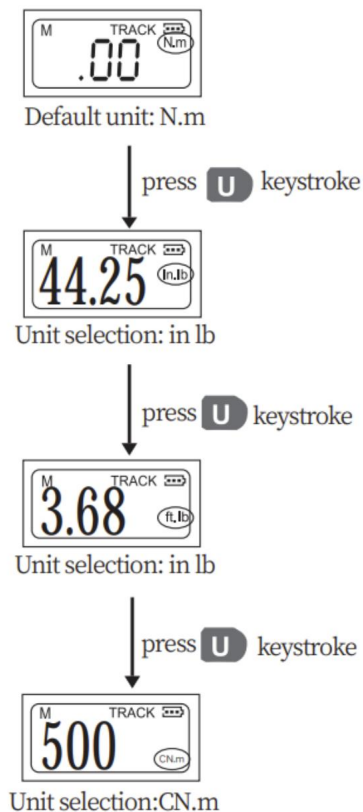
Liste des embouts de tournevis :

Tête fendue	
Tête cruciforme	
Douille hexagonale	
Tête Torx	

## 4. Réglage

Étape 1 : Sélection de l'unité

Étape 2 : Définir la valeur de couple cible



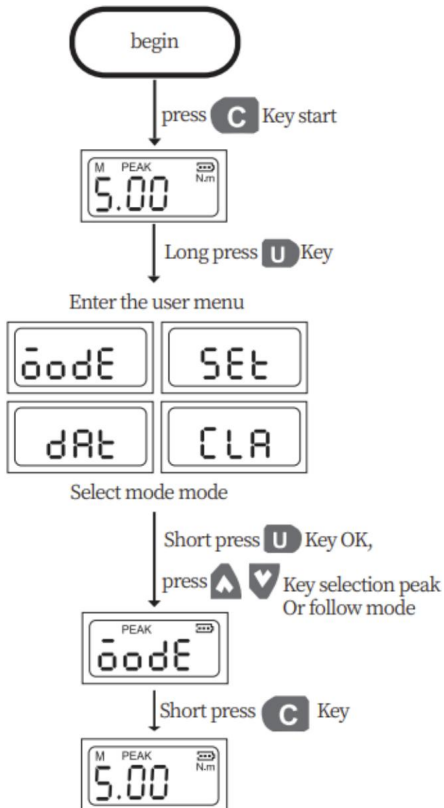
pay attention to

1. If it appears during startup Screen, representing

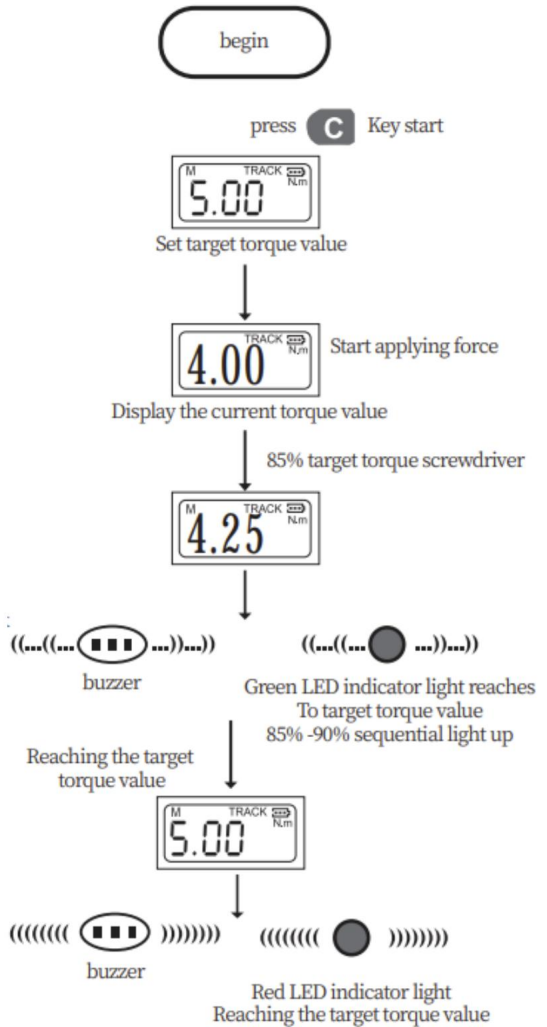
This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.

### Étape 3 : Sélection du mode de maintien/traçabilité du pic



### Étape 4 : Étapes et fonctions du mode de traçabilité



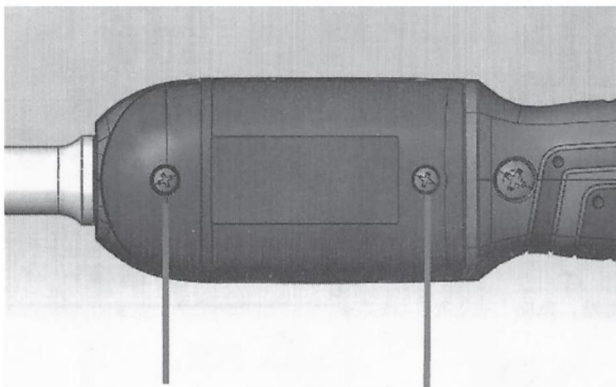
## 5. Précautions à prendre avant d'utiliser un tournevis

### 5.1 Installation de la batterie

1. Ouvrez le couvercle de la batterie

2. Placez deux piles AAA 7 dans le boîtier à piles, en faisant attention au sens des électrodes positives et négatives.

3. Installez la batterie sur le couvercle arrière et serrez les vis.



Méthode de remplacement de la batterie :

Retirez les deux vis et le couvercle arrière, installez la batterie et couvrez le couvercle arrière  
couvrir et serrer les vis.

5.2 Allumez l'appareil et réinitialisez la clé

1. appuyez sur  Allumez l'alimentation du tournevis.


2. Avant utilisation, appuyez sur le bouton  Réinitialiser le tournevis.





Sois prudent:

Si une force externe est déjà appliquée au tournevis avant la mise sous tension, une valeur de décalage s'affichera sur l'écran après la mise sous tension. Veuillez appuyer sur le bouton pour réinitialiser le tournevis avant le fonctionnement normal.  
et utiliser.


5.3 Fonction de rétroéclairage et de verrouillage des boutons

1. Appuyez sur  Appuyez sur la touche pour activer le rétroéclairage de l'écran d'affichage.


2. Appuyez  Appuyez sur la touche pendant trois secondes pour verrouiller le bouton de réglage  
longuement 3. Empêchez le tournevis de modifier accidentellement la valeur définie pendant l'utilisation

Déverrouiller, appuyer longuement  Appuyez sur la touche pendant trois secondes pour déverrouiller l'appareil et  
régler la valeur du tournevis.

#### 5.4 Réveillez le tournevis en mode économie d'énergie

1. Pour économiser de l'énergie, maintenez la clé enfoncée lorsqu'elle ne fonctionne pas 

La clé peut s'éteindre.

2. appuyez sur  La clé peut réveiller le tournevis pour un fonctionnement normal.

#### 5.5 Méthode de manipulation de la batterie

1. Si le tournevis n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer la batterie.

2. Lorsque vous devez voyager sur de longues distances ou que vous vous trouvez dans une région froide, veuillez préparer une batterie de secours.


3. Ne mélangez pas différentes marques de piles, ni des piles neuves et usagées.



4. La sueur, l'eau, les taches d'huile, etc. peuvent gêner le contact des électrodes de la batterie.

Veuillez essuyer la batterie avant d'insérer un tournevis dynamométrique.

5. Veuillez jeter la batterie usagée dans la zone de recyclage désignée et ne la jetez pas au feu.

#### 6. Questions nécessitant une attention particulière :

1. Lors de la mesure de la clé, appuyez sur la touche  pour accéder à la sélection du mode, appuyez sur les touches haut et bas pour sélectionner le mode TRACK

2. Appuyez sur la touche  Sélectionner le rétroéclairage On/Off, appuyez longuement sur les touches  pendant 3 secondes pour verrouiller les touches afin d'éviter toute opération incorrecte Réglage du couple

3. Le tournevis à clé dynamométrique ne doit pas forcer plus de 110 % du couple maximal du tournevis

4. Lors de l'installation du couvercle arrière de la batterie, appuyez légèrement sur la flèche spécifiée, verrouillez à gauche et relâchez à droite.

5. N'utilisez pas de tournevis dynamométrique comme marteau ou levier pour un fonctionnement irrégulier. 6.

Pour maintenir une bonne précision, il est recommandé de recalibrer environ tous les ans ou 10 000 fois.

7. Veuillez consulter votre distributeur local pour les questions d'étalonnage pertinentes.

## 7. Élimination



Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée

à travers indique que le produit nécessite un tri sélectif

collecte dans l'Union européenne. Cela s'applique au produit et à tous accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels peuvent ne pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

## 8. Déclaration FCC :



Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer des interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçu, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.







**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **DIGITALE MOMENTSLEUTEL**

### **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Bespaar de helft", "halve prijs" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt.

Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DIGITALE MOMENTSLEUTEL**  
MODEL: DSM1-100008B





### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dit is de originele instructie, lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze instructies voor gebruikershandleiding. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologische of software-updates voor ons product zijn.

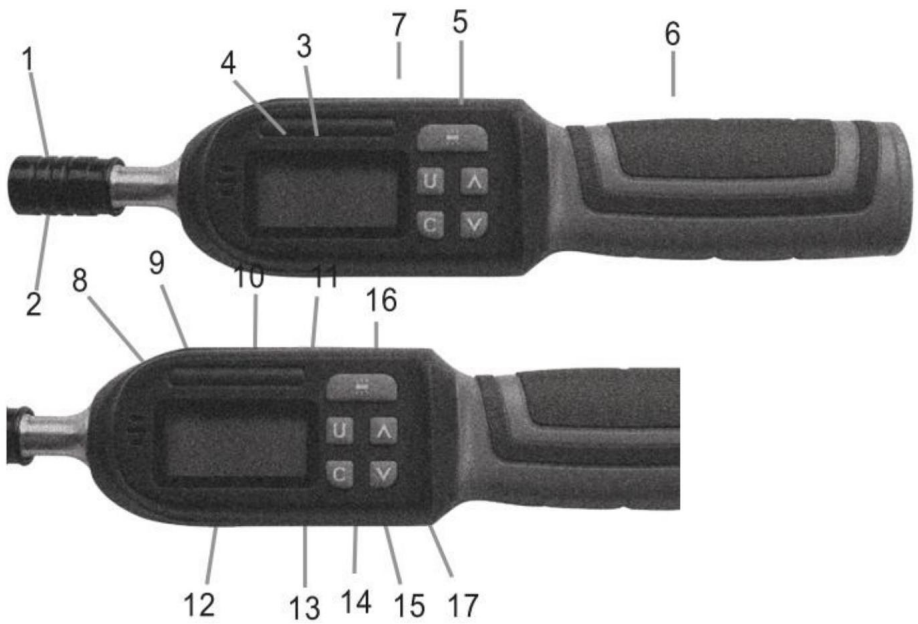
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	Waarschuwing - Om het risico op letsel te verkleinen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.
	Dit symbool, geplaatst voor een veiligheidsopmerking, geeft een soort voorzorgsmaatregel, waarschuwing of gevaar aan. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot een ongeluk. Om het risico op letsel, brand of elektrocutie te verminderen, dient u altijd de onderstaande aanbeveling op te volgen.

### **WARNING!**

1. Gebruik van overbelasting (meer dan 120% van het maximale bedrijfskoppel) waarde) kan schade aan de schroevendraaier of verlies van nauwkeurigheid veroorzaken.
2. Schud de schroevendraaier niet heftig en laat hem niet op de grond vallen.
3. Gebruik een schroevendraaier niet als slag gereedschap.
4. Leg de schroevendraaier niet op een plek met een hoge temperatuur, een hoge luchtvochtigheid of direct zonlicht.
5. Gebruik een schroevendraaier niet in de buurt van water.
6. Als de schroevendraaier per ongeluk nat wordt, veeg hem dan onmiddellijk af met een droge handdoek. Het zout in het zeewater kan de schroevendraaier beschadigen.
7. Gebruik geen organische oplosmiddelen, zoals alcohol of verfverdunder, om de schroevendraaier schoon te maken.
8. Plaats de schroevendraaier niet in de buurt van magnetische voorwerpen.
9. Leg de schroevendraaier niet op een stoffige of zanderige plek, omdat dit ernstige schade aan de schroevendraaier kan veroorzaken.
10. Druk niet op het LCD-scherm door zwaartekracht.
11. Gebruik voldoende kracht en zorg ervoor dat het aanbrengpunt niet aan het uiteinde van de greep zit.

# 1. Productstructuur




## 2. Belangrijkste functionele kenmerken:

1. Digitale weergave van de koppelwaarde, werking met de klok mee en tegen de klok in.
2. Peak- en Track-modi.
3. +/-2% (voorwaartse rotatie) nauwkeurigheid (tussen 20% en 100% van het maximum (bedrijfskoppelwaarde)).
4. Wanneer de ingestelde koppelwaarde is bereikt, zullen de zoemer en het lampje waarschuwen met een groen lampje bij 85% -90% en een rood lampje bij 100%.
5. Druk op de achtergrondverlichtingsknop om te selecteren of de achtergrondverlichting aan of uit is. Houd de knop drie seconden lang ingedrukt om de knop te vergrendelen om te voorkomen dat deze per ongeluk wordt bediend. Pas de koppelwaarde aan.
6. Kan vooraf worden ingesteld op P-P8 en kan 500 sets gegevens opslaan.

## 3. PRODUCTPARAMETERS

- 1) Model: DSM1-100008B
- 2) Bereik: 0,3~8N.m
- 3) Toename: 0,01 Nm
- 4) Ondersteuningseenheid: Nm, ft-lb, in-lb en kg-cm
- 5) Gebruik 2 stuks AAA 7-batterijen;
- 6) Maximale koppelwaarde: 8N.m/5,9ft-lb/70,8in-1b/81,6kg.cm
- 7) Stuurprogrammagrootte: 1/4 inch
- 8) Bereik en precisie:  $\pm 2\%$
- 9) Schroevendraaierbit Materiaal en hoeveelheid: CrV; 12 stuks;
- 10) Schroevendraaierbitlijst:

Gegroefde kop	
Kruiskop	
Zeskantige aansluiting	
Torx-kop	

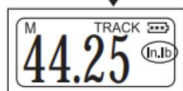
## 4.Instelling

### Stap 1: Eenheidsselectie



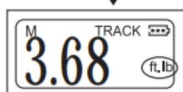
Default unit: N.m

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection:CN.m

### Stap 2: Stel de doelkoppelwaarde in



Display torque value

press keystroke



Increase in torque value

press keystroke



Reduced torque value



pay attention to

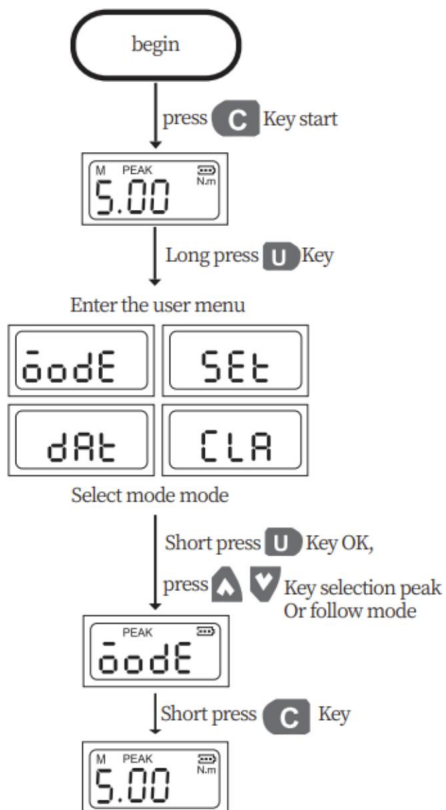
1. If it appears during startup Screen, representing

This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.

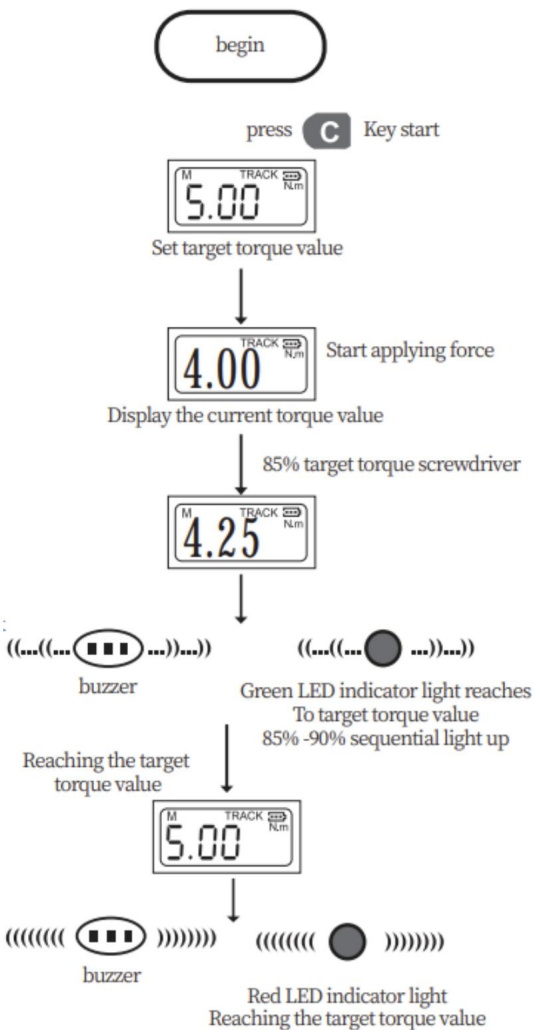
### Stap 3: Selectie van de Peak

#### Hold/Trace-vaardigheidsmodus



### Stap 4: Stappen en functies voor de werking van de traceerbaarheidsmodus

#### van de traceerbaarheidsmodus



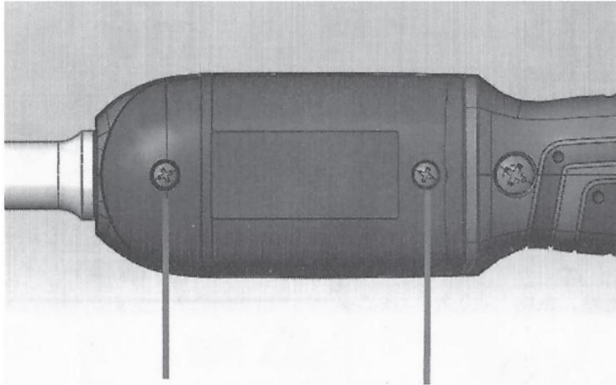
## 5. Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van een schroevendraaier

### 5.1 Batterij installatie

#### 1. Open het batterijklepje




2. Plaats twee AAA 7-batterijen in het batterijvak en let daarbij op de richting van de positieve en negatieve elektroden.
3. Plaats de batterij op de achterklep en draai de schroeven vast.



Methode voor het vervangen van de batterij:

Verwijder twee schroeven en de achterklep, plaats de batterij en dek de achterkant af deksel erop en draai de schroeven vast.

## 5.2 Schakel de stroom in en reset de sleutel

1. Druk  Schakel de voeding van de schroevendraaier in.

2. Druk voor gebruik op de  Reset de schroevendraaier.




Wees voorzichtig:


Als er al externe kracht op de schroevendraaier wordt uitgeoefend voordat de stroom wordt ingeschakeld, wordt er na het inschakelen van de stroom een offsetwaarde op het scherm weergegeven. Druk op de knop om de schroevendraaier te resetten voordat u hem weer normaal gebruikt. en gebruik.

## 5.3 Achtergrondverlichting en knopvergrendelingsfunctie

1. Druk op  Druk op de toets om de achtergrondverlichting van het display in te schakelen.

2. Lang indrukken  Houd de toets drie seconden ingedrukt om de verstelknop te vergrendelen.


3. Voorkom dat de schroevendraaier per ongeluk de ingestelde waarde verandert tijdens gebruik

Ontgrendelen, lang indrukken  Houd de toets drie seconden ingedrukt om het apparaat te ontgrendelen en Stel de schroevendraaierwaarde in.

## 5.4 De schroevendraaier in de energiebesparende modus zetten

1. Om energie te besparen, houdt u de sleutel ingedrukt wanneer deze niet werkt  
Sleutel kan uitschakelen.



2. Druk op  Met de sleutel kunt u de schroevendraaier weer normaal laten werken.

## 5.5 Batterijbehandelingsmethode

1. Als u de schroevendraaier langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterij.

2. Wanneer u lange afstanden moet afleggen of zich in een koud gebied bevindt, zorg dan voor een reservebatterij.

3. Gebruik geen verschillende merken batterijen door elkaar, en gebruik ook geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

4. Zweet, water, olievlekken en dergelijke kunnen het contact van de batterij-elektroden belemmeren.

Veeg de batterij schoon voordat u een momentschroevendraaier gebruikt.



5. Gooi de gebruikte batterij weg bij het daarvoor bestemde recyclingpunt en gooi deze niet in het vuur.

## 6. Zaken die aandacht behoeven:

1. Wanneer u de sleutel meet, drukt u op de toets om de modus te selecteren, drukt u op



de omhoog- en omlaagtoetsen om de TRACK-modus te selecteren

2. Druk op de toets  om de achtergrondverlichting aan/uit te zetten. Houd de toets  3 seconden lang ingedrukt om de toetsen te vergrendelen om onjuiste bediening te voorkomen. Koppel aanpassen

3. De momentsleutelschroevendraaier mag niet meer dan 110% van het maximale schroevendraaierkoppel forceren

4. Wanneer u de achterklep van de batterij installeert, drukt u lichtjes op de aangegeven pijl, vergrendelt u deze met de linkerhand en laat u deze met de rechterhand los.

5. Gebruik een momentschroevendraaier niet als hamer of hefboom bij onregelmatig gebruik. 6. Om een goede

nauwkeurigheid te behouden, wordt aanbevolen om ongeveer elk jaar of 10.000 keer opnieuw te kalibreren.

7. Neem contact op met uw lokale distributeur voor relevante kalibratiekwesities.

## 7. Afvalverwerking



Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorkruiste klike

door geeft aan dat het product gescheiden afval nodig heeft inzameling in de Europese Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet worden mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht.

## 8. FCC-verklaring:



Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag niet

schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke interferentie accepteren ontvangen, met inbegrip van storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.





**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **DIGITAL MOMENTNYCKEL**

## **ANVÄNDARMANUAL**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

"Spara halva", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av alltför erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DIGITAL MOMENTNYCKEL**  
MODELL: DSM1-100008B



### **NEED HELP? CONTACT US!**



Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår bruksanvisning. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Förlåt oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.



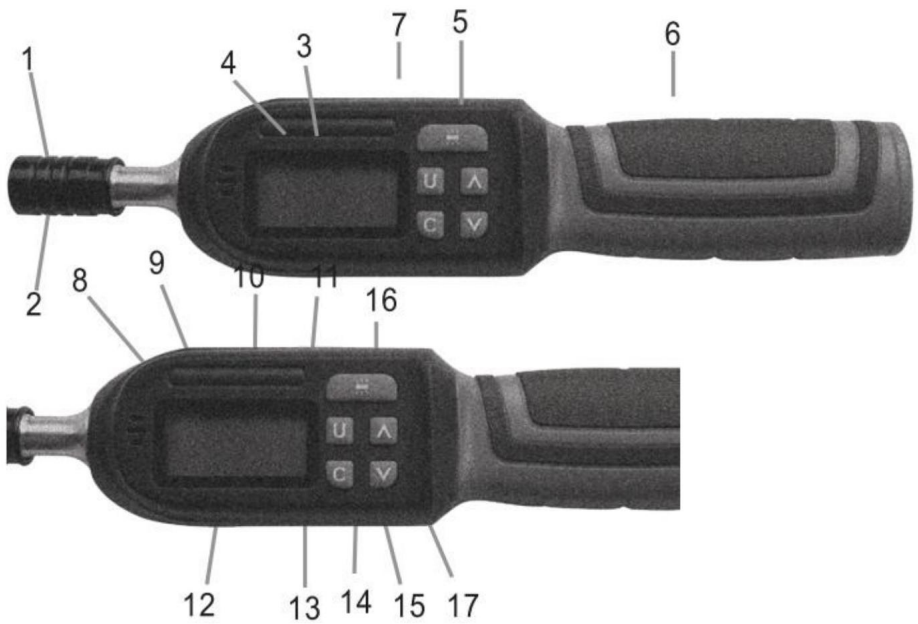
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant.
	Denna symbol, placerad före en säkerhetskommentar, indikerar en slags försiktighetsåtgärd, varning eller fara. Att ignorera denna varning kan leda till en olycka. För att minska risken för skada, brand eller elstöt, följ alltid rekommendationen nedan.

### **WARNING!**

1. Använder överbelastning (över 120 % av det maximala arbetsmomentet värde) kan orsaka skada på skruvmejseln eller förlust av noggrannhet.
2. Skaka inte skruvmejseln våldsamt och tappa den inte till marken.
3. Använd inte en skruvmejsel som ett slagverktyg.
4. Placera inte skruvmejseln i områden med hög temperatur, luftfuktighet eller direkt solljus.
5. Använd inte en skruvmejsel i närheten av vatten.
6. Om skruvmejseln av misstag blir våt, torka omedelbart av den med en torr handduk. Saltet i havsvattnet kan skada skruvmejseln.
7. Använd inte organiska lösningsmedel för att rengöra skruvmejseln, såsom alkohol eller thinner.
8. Placera inte skruvmejseln nära magnetiska föremål.
9. Placera inte skruvmejseln i ett dammigt eller sandigt område eftersom det kan orsaka allvarlig skada på skruvmejseln.
10. Tryck inte på LCD-skärmen under gravitation.
11. Applicera en lämplig mängd kraft, och appliceringspunkten bör inte vara i slutet av greppet.

# 1. Produktstruktur




## 2. Huvudfunktioner:

1. Digital visning av vridmomentvärde, medurs och moturs drift.
2. Peak och Track lägen.
3. +/- 2 % (rotation framåt) noggrannhet (mellan 20 % och 100 % av det maximala arbetsmomentvärdet).
4. När det inställda vridmomentvärdet har nåtts kommer summern och lampan att varna med ett grönt ljus på 85% -90% och ett rött ljus på 100% tänds.
5. Tryck på bakgrundsbelysningsknappen för att välja om bakgrundsbelysningen är på eller av. Håll intryckt länge i tre sekunder för att låsa knappen för att förhindra oavsiktlig användning justera vridmomentvärdet.
6. Kan förinställas till P-P8 och kan lagra 500 uppsättningar data.

## 3. PRODUKTPARAMETRAR

- 1) Modell: DSM1-100008B
- 2) Räckvidd: 0,3~8N.m
- 3) Ökning: 0,01Nm
- 4) Stödenhet: Nm, ft-lb, in-lb och kg-cm
- 5) Använd 2st AAA 7 batterier;
- 6) Maximalt vridmoment: 8N.m/5.9ft-lb/70.8in-1b/81.6kg.cm
- 7) Drivrutinsstorlek: 1/4 tum
- 8) Räckvidd och precision:  $\pm 2\%$
- 9) Skruvmejselbit Material och ANTAL: CrV ; 12 st ; 10)

Skruvmejselbitlista:

Slitsat huvud	
Phillips huvud	
Sexkantshylsa	
Torx huvud	

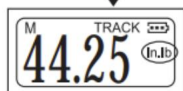
## 4. Inställning

### Steg 1: Val av enhet



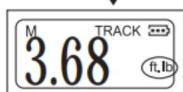
Default unit: N.m

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: in lb

press **U** keystroke



Unit selection: CN.m

### Steg 2: Ställ in målvärde för vridmoment



Display torque value

press keystroke



Increase in torque value

press keystroke



Reduced torque value



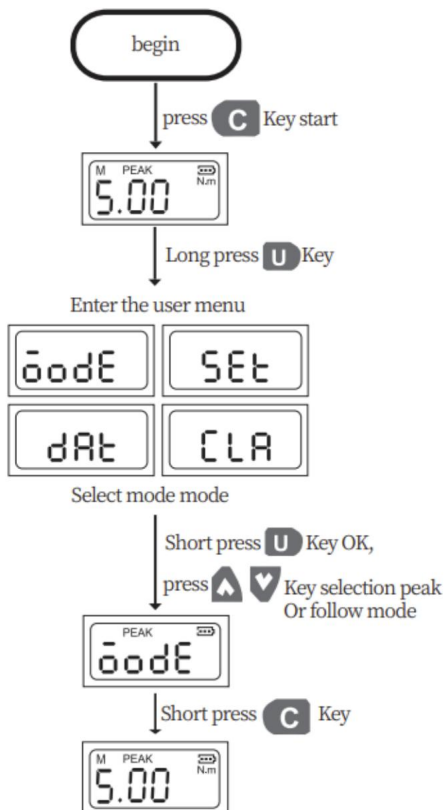
pay attention to

1. If it appears during startup Screen, representing

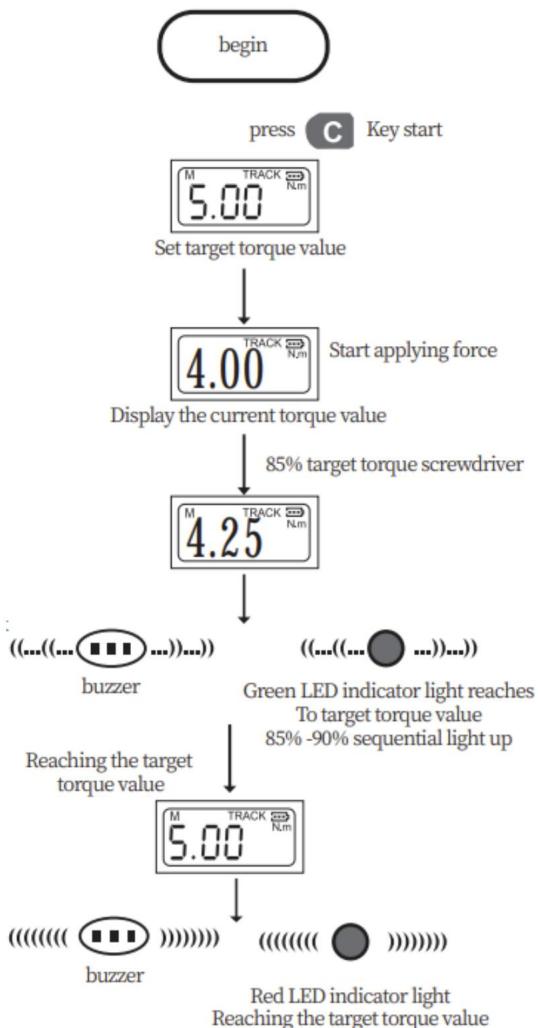
This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.

### Steg 3: Val av läge för topphållning/spårningsförmåga



### Steg 4: Trace ability mode operations step and functions

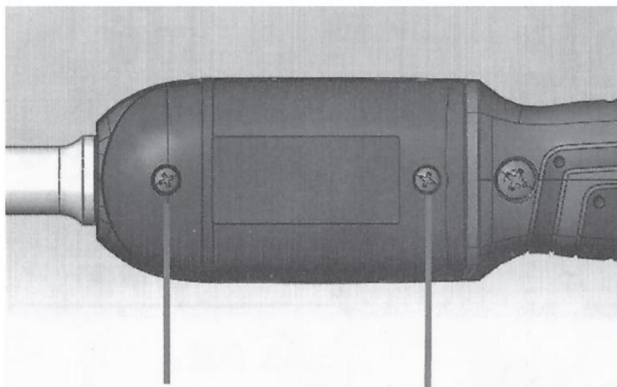


## 5. Försiktighetsåtgärder innan du använder en skruvmejsel

### 5.1 Batteriinstallation

1. Öppna batteriluckan



2. Placera två AAA 7-batterier i batterilådan, var uppmärksam på riktningen på de positiva och negativa elektroderna.
3. Installera batteriet på bakstycket och dra åt skruvarna.



#### Metod för batteribyte:

Ta bort två skruvar och bakstycket, installera batteriet och täck baksidan locket och dra åt skruvarna.

### 5.2 Slå på strömmen och återställ skiftnyckeln




1. tryck  Slå på skruvmejselns strömförsörjning.
2. Innan användning, tryck på  Återställ skruvmejseln.




Vara försiktig:

Om extern kraft redan appliceras på skruvmejseln innan du slår på strömmen, kommer det att visas ett offsetvärde på skärmen efter att strömmen slagits på. Tryck på knappen för att återställa skruvmejseln innan normal användning och använd.

### 5.3 Bakgrundsbelysning och knapplåsfunktion

1. Tryck  Tryck på knappen för att slå på bakgrundsbelysningen på skärmen.
  2. Långt tryck  Håll knappen intryckt i tre sekunder för att låsa justeringsknappen till
  3. Förhindra att skruvmejseln av misstag ändrar det inställda värdet under användning
- Lås upp, tryck länge  Tryck på knappen i tre sekunder för att låsa upp enheten och ställ in skruvmejselvärdet.

## 5.4 Väck skruvmejseln i energisparläge

1. För att spara ström, tryck och håll in skiftnyckeln när den inte fungerar 

Nyckeln kan stängas av.

2. tryck  Nyckeln kan väcka skruvmejseln för normal drift.

## 5.5 Batterihanteringsmetod

1. Om skruvmejseln inte används under en längre tid, ta ur batteriet.

2. När du behöver resa långa sträckor eller befinner dig i ett kallt område, förbered ett reservbatteri.

3. Blanda inte olika märken av batterier, inte heller blanda gamla och nya batterier.

4. Svett, vatten, oljefläckar etc. kan hindra batterielektrodernas kontakt.



Torka rent batteriet innan du sätter i en momentskruvmejsel.

5. Vänligen kassera det använda batteriet i det avsedda återvinningsområdet och placera det inte i en eld.

## 6. Saker som kräver uppmärksamhet:

1. När du mäter skiftnyckel, tryck på knappen för att välja läge, tryck

upp- och nerknapparna för att välja TRACK-läge

2. tryck på  knappvalsbakgrundsbelysning On/Off, tryck länge på  knapparna i 3 sekunder låsknappar för att förhindra felaktig användning. Justera vridmoment

3. Momentnyckelskruvmejsel får inte tvinga mer än 110 % av det maximala skruvmejselmomentet

4. När du installerar batteriets bakre lucka, tryck lätt på den angivna pilen, lås åt vänster och släpp höger.

5. Använd inte en momentskruvmejsel som hammare eller spak för oregelbunden drift.

6. För att

bibehålla god noggrannhet, rekommenderas att kalibrera om ungefär varje år eller 10 000 gånger.

7. Kontakta din lokala distributör för relevanta kalibreringsärenden.

## 7. Avfallshantering



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en soptunna korsad genom indikerar att produkten kräver separat avfall insamling i Europeiska unionen. Detta gäller produkten och allt tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana kanske inte är det kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall, men måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

## 8. FCC-deklaration:



Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor: (1) Den här enheten kanske inte orsaka skadliga störningar, och(2)denna enhet måste acceptera alla störningar mottagna, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.







**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía

electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## LLAVE TORSIÓN DIGITAL

### MANUAL DEL USUARIO

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

LLAVE TORSIÓN DIGITAL  
MODELO: DSM1-100008B





### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestras Manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que usted recibió. Por favor, perdónenos por no informarle nuevamente si ¿Hay alguna actualización tecnológica o de software en nuestro producto?

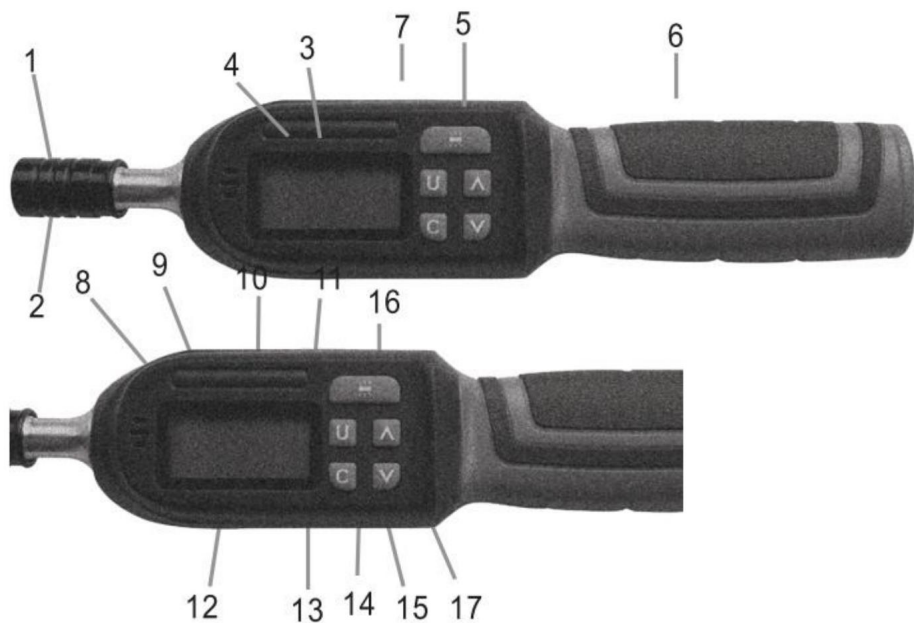
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.
	Este símbolo, colocado antes de un comentario de seguridad, indica un tipo de precaución, advertencia o peligro. Ignorar esta advertencia puede provocar un accidente. Para reducir el riesgo de lesiones, incendios o electrocución, siga siempre las recomendaciones que se muestran a continuación.

### **WARNING!**

1. Uso de sobrecarga (superior al 120% del par máximo de funcionamiento) valor) puede causar daños al destornillador o pérdida de precisión.
2. No agite violentamente el destornillador ni lo deje caer al suelo.
3. No utilice un destornillador como herramienta de impacto.
4. No coloque el destornillador en áreas con alta temperatura, humedad o luz solar directa.
5. No utilice un destornillador cerca del agua.
6. Si el destornillador se moja accidentalmente, límpielo inmediatamente con una toalla seca. La sal del agua de mar puede dañar el destornillador.
7. No utilice disolventes orgánicos para limpiar el destornillador, como alcohol o disolvente de pintura.
8. No coloque el destornillador cerca de objetos magnéticos.
9. No coloque el destornillador en un área polvorienta o arenosa ya que esto puede causarle daños graves.
10. No presione la pantalla LCD por gravedad.
11. Aplique una cantidad adecuada de fuerza y el punto de aplicación no debe estar al final del agarre.

# 1. Estructura del producto



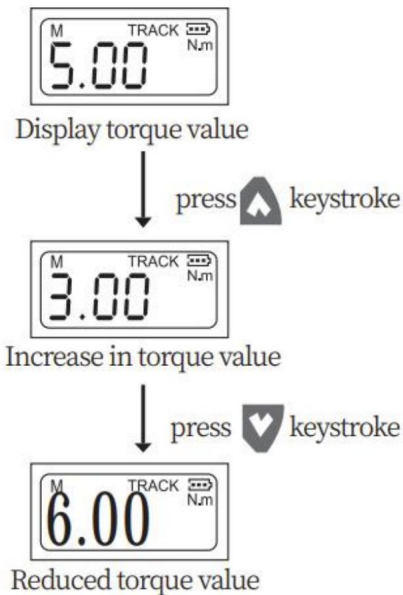
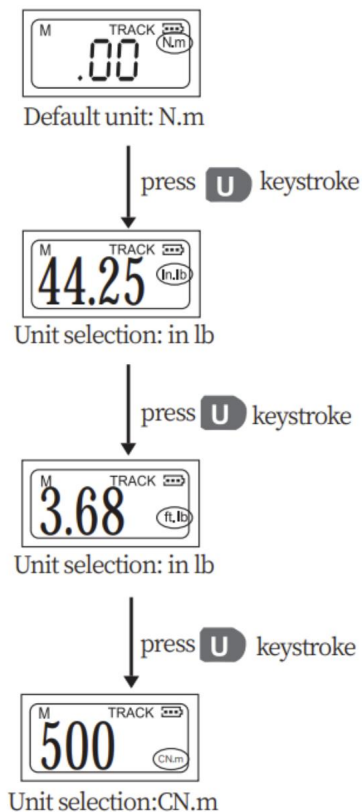





## 4. Configuración

Paso 1: Selección de la unidad

Paso 2: Establezca el valor de torque objetivo



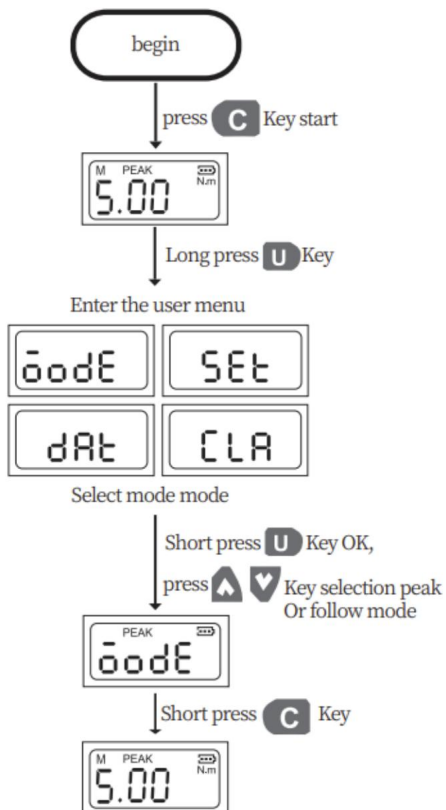
pay attention to

1. If it appears during startup Screen, representing

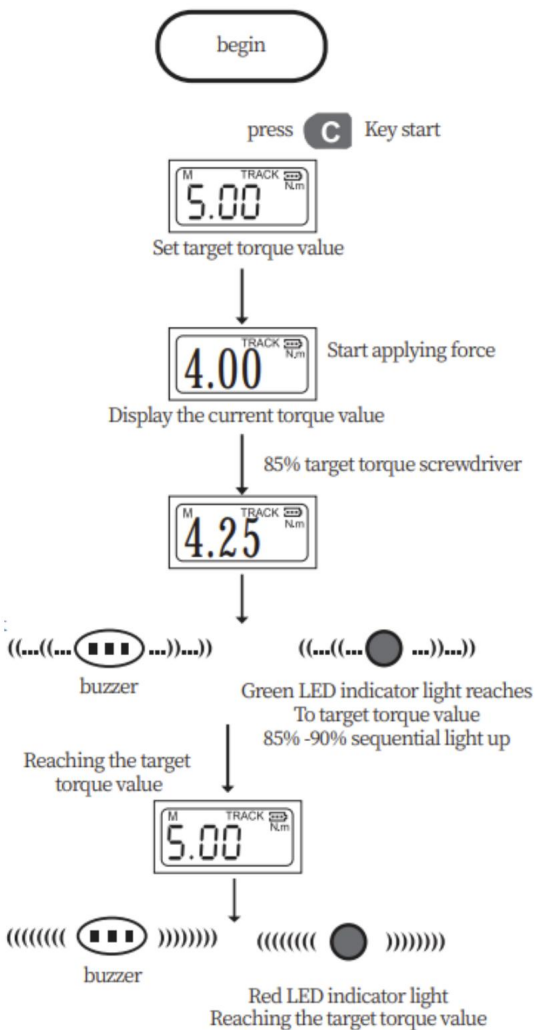
This wrench has exceeded 120% of the maximum operating torque value when applying force

2. The unit switching selection mode is unidirectional loop.

Paso 3: Selección del modo de retención de picos/capacidad de rastreo



Paso 4: Pasos y funciones de operación del modo de trazabilidad

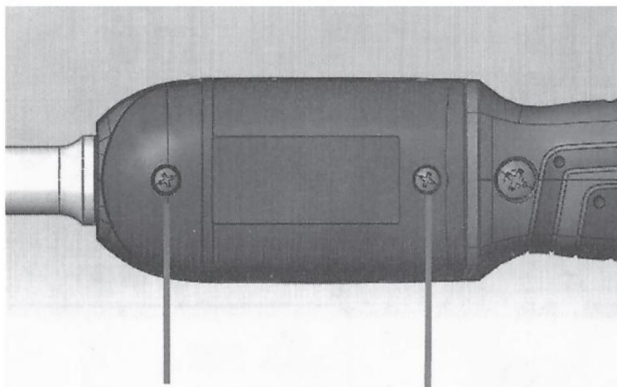


## 5. Precauciones antes de utilizar un destornillador

### 5.1 Instalación de la batería

1. Abra la tapa de la batería.


- Coloque dos baterías AAA 7 en la caja de baterías, prestando atención a la dirección de los electrodos positivo y negativo.
- Instale la batería en la cubierta posterior y apriete los tornillos.



Método de reemplazo de batería:

Retire los dos tornillos y la tapa trasera, instale la batería y cubra la parte trasera. tapa y apriete los tornillos.

## 5.2 Encienda la alimentación y reinicie la llave.

1. prensa  Encienda la fuente de alimentación del destornillador.





2. Antes de usar, presione el botón  Reinicie el destornillador.

Ten cuidado:


Si ya se aplicó una fuerza externa al destornillador antes de encenderlo, se mostrará un valor de compensación en la pantalla después de encenderlo. Presione el botón para reiniciar el destornillador antes de la operación normal. y uso.

## 5.3 Función de retroiluminación y bloqueo de botones

1. Presione  Presione la tecla para encender la luz de fondo en la pantalla.

2. Pulsación  Presione la tecla durante tres segundos para bloquear el botón de ajuste.

prolongada 3. Evita que el destornillador cambie accidentalmente el valor establecido durante el uso


Desbloquear, pulsación larga  Pulse la tecla durante tres segundos para desbloquear el dispositivo y Establezca el valor del destornillador.

#### 5.4 Activar el destornillador en modo de ahorro de energía

1. Para ahorrar energía, mantenga presionada la llave cuando no esté funcionando.






La llave puede apagarse.

2. Presione  La llave puede despertar el destornillador para su funcionamiento normal.

#### 5.5 Método de manipulación de la batería

1. Si no utiliza el destornillador durante un tiempo prolongado, retire la batería.
2. Cuando necesite viajar largas distancias o se encuentre en una zona fría, prepare una batería de respaldo.
3. No mezcle diferentes marcas de baterías, ni mezcle baterías viejas y nuevas.
4. El sudor, el agua, las manchas de aceite, etc. pueden dificultar el contacto de los electrodos de la batería. Limpie la batería antes de insertar un destornillador dinamométrico.
5. Deseche la batería usada en el área de reciclaje designada y no la arroje al fuego.

## 6. Asuntos que requieren atención:

1. Al medir la llave, presione la tecla para seleccionar el modo, presione  las teclas arriba y abajo para seleccionar el modo TRACK
2. Presione la tecla Seleccionar luz de fondo On/Off, presione prolongadamente  las teclas durante 3 segundos para bloquear las teclas y evitar una operación incorrecta Ajuste de torque 
3. El destornillador con llave dinamométrica no debe forzar más del 110 % del torque máximo del destornillador.
4. Al instalar la cubierta trasera de la batería, presione suavemente la flecha especificada, bloquee la cubierta izquierda y suelte la cubierta derecha.
5. No utilice un destornillador dinamométrico como martillo o palanca para realizar operaciones irregulares.
6. Para mantener una buena precisión, se recomienda recalibrar aproximadamente cada año o 10.000 veces.
7. Consulte a su distribuidor local para obtener información sobre la calibración.

## 7. Eliminación



Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura con ruedas tachado a través de indica que el producto requiere un contenedor de basura separado recogida en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos Accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tal no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

## 8. Declaración de la FCC:



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibidas, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.





**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)